

GALDESORTA BETETZEKO ARAUAK

Eskatutako informazioa enpresak Euskal Autonomia Erkidegoan bere establezimenduetan egindako jarduerari buruzkoa izango da, lurralde historikoaren mailan eta hiruhilekoko erreferentziarekin.

LANGILE OKUPATUA (Hiruhilekoko batez bestekoa): Soldatapeko pertsonala (finkoa eta/edo behin-behinekoa) eta soldatarik gabea (autonomoak, familia laguntzak...) jasoko ditu, zein ere den jardunaldi mota. Komisiopeko langileak ez dira jasoko.

SALMENTAK: Hiruhilekoan **sortutako salmenten** zenbatekoa guztira (eurotan). BEZik gabe. Lurralde historiko bakoitzeko establezimendu bat baino gehiago edukiz gero, emandako zenbatekoa haien guztien batura izango da. Egokia bada, instalazio, garraio... gastuak eta epeko salmentak jasoko dira (eskurako balioagatik).

LHen eta/edo Euskal AEn egindako salmentak ezezagunak badira, 'Estatu' osoari dagokion datuak adierazi horretarako dagoen lekuan. Enplegu osoa ere jartzea beharrezkoa da.

HARREMANA: Erreferentziako pertsona bat adierazi, beharrezkoa izanez gero, galdetegi horren edukari buruzko kontsultak egiteko.

NORMAS PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DEL CUESTIONARIO

La información solicitada se referirá a la actividad desarrollada por la empresa en sus establecimientos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a nivel Territorio Histórico y con referencia trimestral.

PERSONAL OCUPADO (Media trimestral): Recogerá tanto el personal asalariado (fijo y/o eventual) como el no asalariado (autónomos, ayudas familiares, ...), con independencia del tipo de jornada. Se excluyen los trabajadores a comisión.

VENTAS: Importe total (en euros) de **ventas generadas** en el trimestre. No se incluirá el IVA. En el caso de contar con más de un establecimiento por territorio histórico la cifra facilitada incluirá la suma de todos ellos. Si procede, se incluirán gastos de instalación, de transporte, etc. y las ventas a plazos (por su valor al contado).

Si desconoce la cifra de ventas tanto a nivel TH como de CAE utilice el apartado 'Estado' para facilitar la información, incluyendo asimismo la cifra global de empleo.

CONTACTO: Indique una persona de referencia para realizar consultas, en caso necesario, acerca del contenido de este cuestionario.

Adierazi, mesedez, erreferentzi hiruilabetean izandako establezimendu ALTAK/BAJAK

Relacione, por favor, cualquier ALTA/BAJA de establecimientos ocurrida en el trimestre de referencia

Alta / Baja	Data / Fecha	LH / TH	Udala / Municipio	Helbidea / Dirección Postal	PK / CP	Jarduera / Actividad



Inkesta honen helburua da txikizkakoan, merkataritza-koiunturaren eta bertan eta bere azpisektoreetan langile enplegatua bilakaeraren adierazlea lortzea. Inkesta hau 142530 kodearekin arautua dago, indarrean dagoen 10/2023 Legearen arabera, azaroaren 9koa, 2023-2026 Euskal Estatistika Planarena, 2023ko azaroaren 23ko EHAAan argitaratua.

Euskal AEko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 10. eta 14. artikuluetan xedatutakoaren arabera, eskatzen zaizun informazio estatistikoa egiazki ematera behartuta zaude.

Emandako datu guztiak sekretu estatistikokoak babesten ditu (Euskal AEko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 19.etik 23.era artikulua).

Esta encuesta, regulada con el código 142530 en la Ley 10/2023, de 9 de noviembre, del Plan Vasco de Estadística 2023-2026, publicada en el BOPV de 23 de noviembre de 2023, tiene como objeto conocer el indicador de la evolución de la coyuntura comercial y del personal empleado en el comercio minorista, así como en sus correspondiente subsectores.

Conforme a lo dispuesto en los artículos 10 y 14 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi, usted está obligado a suministrar la información estadística que se le requiere de forma veraz.

Todos los datos suministrados quedan amparados por el secreto estadístico (art. 19 al 23 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi).

+ Info



koiuntura@eustat.eus

900 840 530



www.eustat.eus

945 01 75 01

Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 VITORIA-GASTEIZ

EUSTATEk ZURE LAGUNTZA ESKERTZEN DIZU / EUSTAT AGRADECE SU COLABORACION



Eustat

EUSTAT - EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA - INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA

BMI - TXIKIZKAKO MERKATARITZAREN INDIZEA / ICI_m - ÍNDICE DE COMERCIO MINORISTA

Galdesorta web bidez egiteko / Realice esta encuesta via web:

www.eustat.eus/ici

Inkesta Zb. /
N.º encuesta

Pasahitza /
Contraseña

JESN
CNAE:

ENPRESA Kod.
Cód. EMPRESA:

HIRUHILABETEA
TRIMESTRE:

URTEA
AÑO:

LURRALDE HISTORIKOA
TERRITORIO HISTÓRICO

ARABA / ÁLAVA (01)

BIZKAIA (48)

GIPUZKOA (20)

EUSKAL A.E. / C.A. EUSKADI

ESTATUA / ESTADO

LANGILE OKUPATUA
PERSONAL OCUPADO
Hiruhilekoko batez bestekoa
Media trimestral

Hiruhilekoan EGINDAKO SALMENTAK
VENTAS REALIZADAS en el trimestre
BEZik gabe / sin IVA

Gogora ezazu / Recuerde qué:

- **NAHITAEZ esleitu behar da balio bat jarduera egiten den lurralde historiko(e)tan.**

Es OBLIGATORIO asignar un valor en el/los territorio(s) histórico(s) en el/los que se desarrolla actividad.

- **Estatuaren errenkada enpresak lurralde mailan edo Euskal Autonomia Erkidego mailan SALMENTEI buruzko bereizitako informaziorik ez badauka BAINO EZ da bete beharko.**

La fila de Estado SÓLO deberá ser cumplimentada en el caso de que la empresa no disponga de información desagregada de VENTAS, a nivel provincial o de la CA de Euskadi.

OHARRAK / OBSERVACIONES:

Harremanetarako pertsona / Persona de contacto:

Izen-abizenak

Nombre y Apellidos:



.....



.....



.....

Kargua

Cargo:

Erakunde Autonomiaduna
Organismo Autónomo del



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

I.F.Z./N.I.F.: Q 5150002 C

Enpresaren identifikazioa / Identificación de la empresa